

для мира»²⁰ — близко по своему смыслу к древнему изречению: «Sivis pacem, para bellum» (если хочешь мира, готовься к войне). Нотки спартанского мужества слышны в скорбном восклицании новгородских воинов: «Побежденные не отдыхают»,²¹ и в призыве Мирослава «Друзья, в поле!»,²² который звучит так же решительно, как древнее «Ad rem!» (К делу!).

Наконец, изображая народ, Карамзин, вслед за Мари-Жозефом Шенье, использует прием древних. Народ в его повести выступает как «единая безликая масса, подобно хору в античной драме». ²³ И песнь этого хора в зависимости от обстоятельств носит различный характер. В начале повести, когда новгородской вольности ничто не угрожает, она гордая и надменная: «Смирись перед великим градом». ²⁴ Когда обнаруживается притязание Ивана III на независимость республики, она гневная и решительная: «Новгород — государь наш, война Ивану». ²⁵ В момент первого поражения республиканского войска, когда Новгород еще в состоянии постоять за свою независимость, в ней слышится трогательная любовь к своей вдохновительнице Марфе: «Нет, нет. Мы хотим умереть с тобой! Где враги твои? Где друзья Ивановы?». ²⁶ А когда силы иссякли, когда гибель республики неминуема, в ней звучит страх и растерянность: «Марфа, кто наш союзник, кто поможет великому граду?». ²⁷

Но все эти чувства и переживания выражаются коллективно. И, разумеется, не в качестве судьи, как это считает В. И. Федоров,²⁸ выступает народ в повести Карамзина. Достаточно вспомнить строки произведения: «Народ трепетал, но собирался на Великой площади узнать судьбу свою»,²⁹ — чтобы понять, что это не так. Его молчание — «народ еще безмолвствовал»³⁰ — это больше молчание страха и ужаса перед совершающимися событиями (казнь Марфы Борецкой), чем

²⁰ Там же, стр. 709.

²¹ Там же, стр. 715.

²² Там же, стр. 708.

²³ О. С. Заботкина, Французская революционная трагедия первой буржуазной революции XVIII века. Канд. дисс. ЛГУ, 1956, стр. 345 (машинопись).

²⁴ Карамзин, т. I, стр. 683.

²⁵ Там же, стр. 693.

²⁶ Там же, стр. 714.

²⁷ Там же, стр. 718.

²⁸ В. И. Федоров. Историческая повесть Н. М. Карамзина «Марфа Посадница». Уч. зап. МГПИ им. В. П. Потемкина, 1957, т. LXVII, вып. 6, стр. 119.

²⁹ Карамзин, т. I, стр. 726.

³⁰ Там же, стр. 727.